



**Rover 200**

**1996 - ....**



<b>GDW Ref.</b>	<b>0480</b>
-----------------	-------------

**EEC APPROVAL N°:      e6\*94/20\*0226\*00**

$D = \frac{\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{car} \\ \text{max} \downarrow \text{kg} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{trailer} \end{matrix}} \times \begin{matrix} X \\ \\ \text{s/} \\ \text{Max} \end{matrix} \begin{matrix} \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{trailer} \\ \text{max} \downarrow \text{kg} \\ \text{trailer} \end{matrix} \times 0,00981 \leq 6,20 \text{ KN}$
$= 50 \text{ Kg}$
$= 1000 \text{ Kg}$



# TREKHAKEN - ATTELAGES

G.D.W. nv

Hoogmolenwegel 23

B-8790 WAREGEM

Tel. 32 (0) 56 60.42.12

Fax 32 (0) 56 60.01.93

## TREKHAAK - ATTELAGE N° 0480 ROVER 200 '96-

### SAMENSTELLING :

1 trekhaak ref. 0480	
1 bolstang T44	(*)
2 bouten met moeren M12-70	(*)
1 bout met moer M12-40	(C)
4 bouten M10-30	(A)
2 bouten M08-25 + rondsels 25-8	(B)
1 monteerstuk -e	(C)
2 borgrondsels 8mm.	(B)
4 borgrondsels 10mm.	(A)
3 borgrondsels 12mm.	(C-*)

### COMPOSITION :

1 attelage réf. 0480	
1 tige-rotule T44	(*)
2 boulons avec écrous M12-70	(*)
1 boulon avec écrou M12-40	(C)
4 boulons M10-30	(A)
2 boulons M08-25 + rondelles 25-8	(B)
1 pièce de montage -e	(C)
2 rondelles de sûreté 8mm.	(B)
4 rondelles de sûreté 10mm.	(A)
3 rondelles de sûreté 12mm.	(C-*)

### MONTAGEHANDLEIDING :

1. Achterbumper afnemen. De twee doppen met bouten vast achteraan koetswerk definitief verwijderen. Rechts achteraan uitlaat en warmteschild losmaken.
2. Trekhaak plaatsen door de draagarmen met montagepunten (A) in het chassis aanbrengen, passend op voorziene gaten. (B) tegen achterkant koetswerk, passend op van schroefdraad voorziene gaten, vrijgekomen door verwijderen doppen en bouten met rondsels inschroeven. Bij (A) bouten met rondsels via onderkant inschroeven. Montagepunt (C) past tegen zijkant sleepoog, monteerstuk -e aan andere kant van sleepoog aanbrengen en bout bevestigen. Alles degelijk vastschroeven. Uitlaat en warmteschild terug vastmaken.
3. Bumper terugplaatsen, maar vooraf in onderkant een stukje uitsnijden. De uit te snijden grootte is goed zichtbaar aangeduid in voorzijde of binnenkant bumper.
4. Monteren van (\*) en alles degelijk vastschroeven.

### MANUEL DE MONTAGE :

1. Démontez le pare-chocs arrière. Enlever définitivement les deux bouchons avec boulons à l'arrière de la carrosserie. Détacher l'échappement et la plaque thermique à l'arrière à droite.
2. Positionner l'attelage avec les points (A) des bas porteur dans le chassis sur des trous prévus et (B) contre l'arrière de la carrosserie sur des trous filetés prévus (fixation des bouchons) et mettre les boulons et rondelles. Mettre les boulons et rondelles via le dessous aux points (A). Le point de montage (C) vient contre le côté de l'anneau de traction avec la pièce de montage -e à l'autre côté de l'anneau et fixer le boulon. Bien serrer le tout. Remettre l'échappement et la plaque thermique.
3. Remettre le pare-chocs mais couper. d'abord une pièce dans le dessous. La partie à couper est visiblement marquée dans le devant ou à l'intérieur du pare-chocs.
4. Monter (\*) et bien serrer le tout

EU Nr. e6\*94/20\*0226\*00

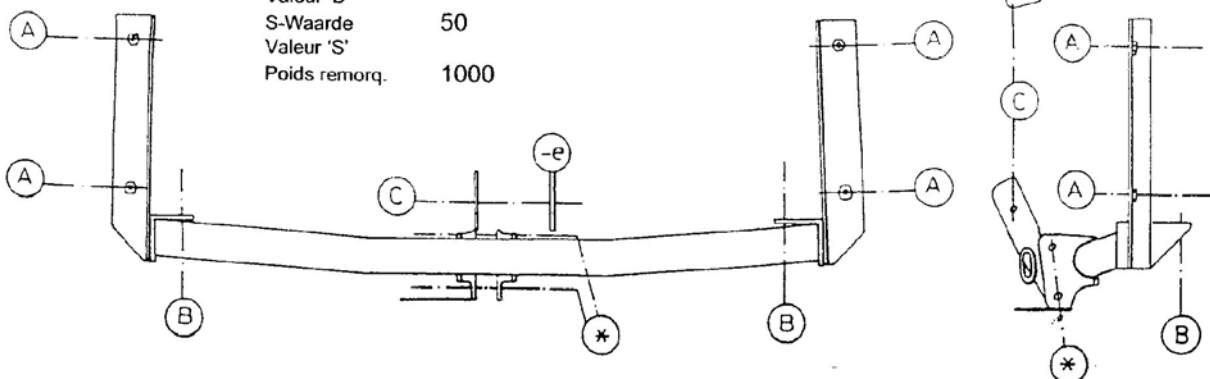
D-Waarde 6,20

Valeur 'D'

S-Waarde 50

Valeur 'S'

Poids remorq. 1000





# Rover 200

1996 - ....

Ref. 0480

## Anbauanleitung

- 1) Stoßstange demontieren und endgültig den Plastikgrundträger entfernen. Die 2 Metallstoßblöcke wieder verwenden. Den Auspuff aus den Aufhängungen nehmen und das Hitzeschild entfernen.
- 2) Die Anhängerkupplung mit den Tragarmen in die Öffnungen hinten in den Chassisbalken platzieren. Die Punkte (A) von der Anhängerkupplung stimmen mit den vorhandenen Bohrungen im Chassisbalken überein. (B) gegen das Heckblech vom Fahrzeug bringen, passend auf die vorhandenen Schraubenlöcher, welche nach dem entfernen der 2 Metallstoßblöcke zum vorschein kommen. Bolzen und Ritzel einbringen aber noch nicht anspannen. Bei (A) Bolzen und Ritzel an der Unterkante einschrauben. Montagepunkt (C) paßt gegen die Abschleppöse, Montierstück (-e) an der anderen Seite von der Abschleppöse anbringen und den Bolzen befestigen. Das Hitzeschild und den Auspuff befestigen.
- 3) Die Stoßstange wieder montieren, vorher einen Einschnitt machen. Der Ausschnitt ist sichtbar.
- 4) (\*) montieren und alles entsprechend der Drehmomentenvorgabe festziehen.

## Zusammenstellung

### Anhängerkupplung Referenz 0480

1 Kugelstange T44K000 starr oder	(*)
1 Kugelstange T36K000 abnehmbar	(*)
2 Bolzen + Mutter M12x70	(*)
1 Bolzen + Mutter M12x40	(C)
4 Bolzen M10x30	(A)
2 Bolzen M8x25 + Ritzel 25x8	(B)
1 Montierstück (-e)	(C)
2 Sicherheitsritzel Ø 8mm	(B)
4 Sicherheitsritzel Ø10mm	(A)
3 Sicherheitsritzel Ø12mm	(C-*)

*Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8*

### Hinweise

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

Im Bereich der Anlageflächen muß der Unterbodenschutz und das Antidröhnmaterial entfernt werden.

Vor dem Bohren prüfen, dass dort eventuell keine Leitungen beschädigt werden können.

Trekhaken

Attelages



Anhängevorrichtungen

Towbars

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen  
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 10,8Nm of 1,1kgm  
M12 88,3Nm of 9,0kgm

M8 25,5Nm of 2,60kgm  
M14 137Nm of 14,0kgm

M10 52,0Nm of 5,30kgm  
M16 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen  
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 13,7Nm of 1,4kgm  
M12 122,6Nm of 12,5kgm

M8 35,3Nm of 3,6kgm  
M14 194Nm of 19,8kgm

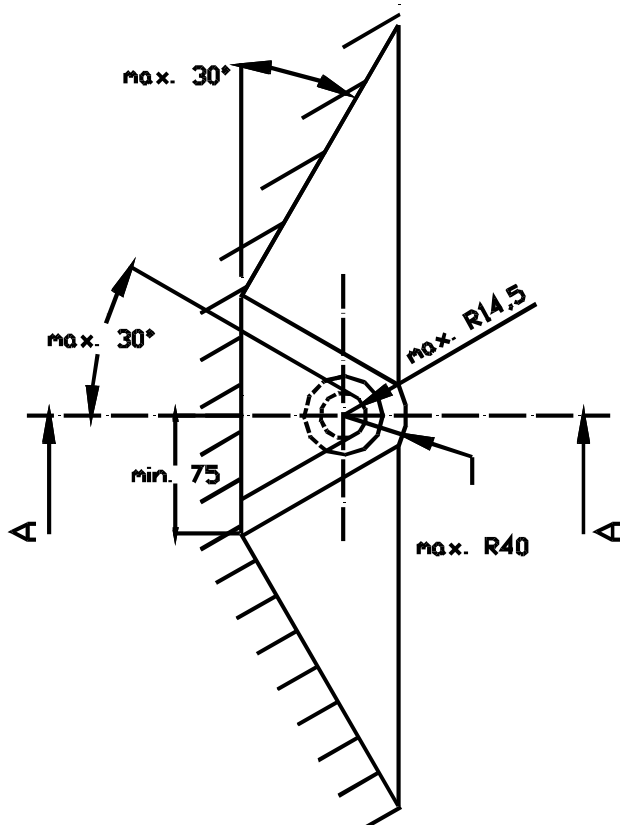
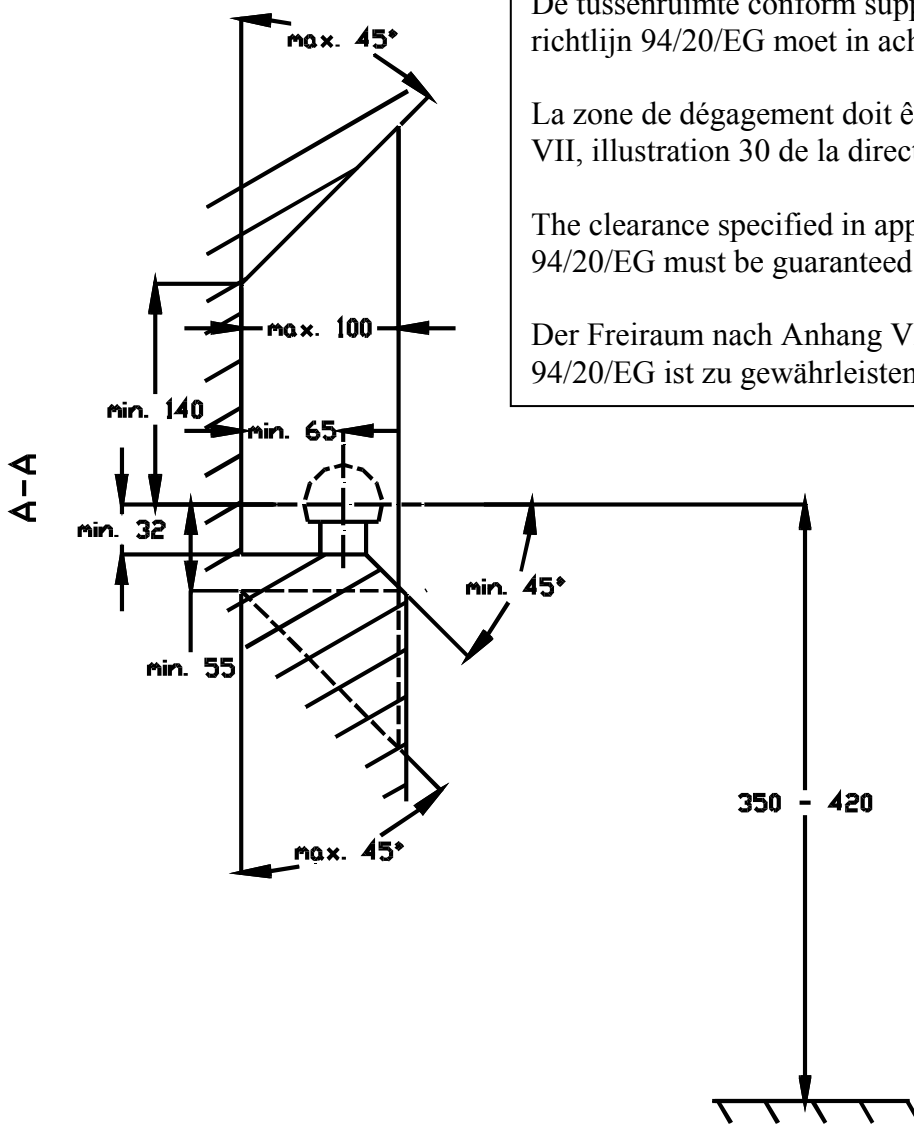
M10 70,6Nm of 7,20kgm  
M16 299,2Nm of 30,5kgm

De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig

Pour poids total en charge autorisé du véhicule

At laden weight of the vehicle

Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges

*Ontwerp*

**GDW**  

---

*Designed by*

**GDW**  

---

*Signé*

**GDW**  

---

*Entwurf*

**GDW**  

---